

# ～シナブロ流ブデチゲ～



みなさん、お元気ですか？めっきり寒くなって鍋の季節になりましたわ。

そこで、シナブロでは“鍋パーティー”をしました♪

今回は“ブデチゲ”！！ みなさんは、「ブデチゲ (部隊鍋)」を知っていますか？

「ブデチゲ」とは、軍隊の部隊から始まった鍋料理のこと。

米軍から流出したソーセージやハムなどで鍋を作ったことから、この名前が付いたとされています。

今は、栄養たっぷり、おいしく存在感ある鍋で、韓国内でも大人気です！

材料は冷蔵庫の中の残り物の野菜（たとえば写真のとおり）、お餅、最後にラーメン（サリ）を入れて…

その味は、どうだったのでしょうか？！

パーティーの様子をちょっとだけお見せしま～す！

- ① 영양만점, 부대찌개~ 예이~  
재료만 봐도 군침이 도네요~



栄養満点、ブデチゲ～！イエ～イ♪  
見てるだけでもよだれがでそう…

- ② 매운맛을 사랑한다면 고추가루 양념 듬뿍!!  
구수한맛을 사랑한다면 된장도 듬뿍!!  
양념의 비밀은…  
시나브로에서만 알려드려요~ ^^



辛いのが好きだったらコチュカルたっぷり！！  
香ばしいのがよかったら味噌をたっぷり！！  
味の秘密は…  
シナブロでだけ教えちゃいます ^^

- ③ 그래, 바로 이맛이야~~  
겨울의 맛,  
고향의 맛,  
부.대.찌.개….완성 !!!!!



そう、まさにこの味だ～  
冬の味覚  
ふるさとの味  
ブデチゲ…完成！！！！

- ④ 마무리는 라면 !!!  
둘이 먹다 하나가 죽어도 모를 이 맛~



締めくくりはラーメン！！  
二人で食べて一人が死んでも気づかない  
(ほどおいしい) この味♪



오늘의 요리사~  
원장 선생님을 소개합니다~



本日の料理人  
院長先生を紹介しま~す

나도 해보아야지!!!  
영차, 영차~~



私もやってみないと!!!  
よいしょ、よいしょ

어머나, 찌개에 라면이...??  
치즈도...??  
오호~ 찰칵찰칵~~



ええ~、チゲにラーメンが...??  
チーズも...??  
Oh~ カシャッ カシャッ

부대찌개도 먹고 !!!  
재미난 이야기도 나누고 !!!!  
1석2조 !!!!!예이~~



ブデチゲも食べて!  
おもしろい話もして!!  
一石二鳥!!! イェ~イ

내 생애 최고의 부대찌개를 기념하며~  
다함께~

김치~~ ^^

私の生涯最高(大げさ)のブデチゲを記念して~  
みんな一緒に~

“キムチ”

